

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Bildungswerkeausschuss, BWA/006/ XI</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 03.04.2014</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:15</b>	<b>Sitzungsende : 21:30</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Thorsten Borchers
Schriftführer/in	: gez.	Inna Kagadij

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Bildungswerkeausschuss
Sitzungsdatum	: 03.04.2014

## Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

**Borchers, Thorsten**

Teilnehmer

**Brunkhorst, Joachim**

**Ebert, Annemarie**

**Fahl, Sabine**

**Helm-Drube, Hildegard**

**Luther, Bernhard**

**Maletzke, Franz**

**Mendel, Christoph**

**Raske, Norman**

**von Prüssing, Herrmann**

**Wangelin, Kornelia**

**Welk, Christel**

Verwaltung

für Herrn Schroeder

für Herrn Kleicke

für Herrn Möller

**Bosse, Thomas**

**Kagadij, Inna**

**Philipp, Manfred**

**Tschepe, Ingo**

**1. Stadtrat**

**Bildungswerke, Protokollführung**

**Bildungswerke, Werkleitung**

**Bildungswerke, Büchereileitung**

**Entschuldigt fehlten**

Teilnehmer

**Kleicke, Konrad**

**Köncke, Heiner**

**Möller, Rolf**

**Nolte, Brigitte**

**Schroeder, Klaus-Peter**

**Sonstige Teilnehmer**



4  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Bildungswerkeausschuss
Sitzungsdatum	: 03.04.2014

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 4 : B 14/0134**

**Umzug der Bücherei Glashütte in den ehemaligen "Schleckerladen" am Glashütter Markt**

**TOP 5 : M 14/0142**

**Eingangsbereich Stadtbücherei Garstedt – Prüfauftrag**

**TOP 6 :**

**Bildungshaus Garstedt**

**Volkshochschule und Stadtbibliothek kombiniert mit Wohnen - Bericht Herr Bosse**

**TOP 7 :**

**Offenes Konzept Garstedt - ständiger Besprechungspunkt**

**TOP 8 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 9 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 9.1 :**

**Berichte und Anfragen Bildungswerke**

**TOP 9.2 :**

**Berichte und Anfragen Volkshochschule**

**TOP**

**9.2.1 :**

**Teilhabekonferenz**

**TOP**

**9.2.2 :**

**Deutschkurs für Asylsuchende**

**TOP**

**9.2.3 :**

**Bundesweiter VHS Markenauftritt ausgezeichnet**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Bildungswerkeausschuss
Sitzungsdatum	: 03.04.2014

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Frau Helm-Drube nimmt um 18.18 Uhr teil.

Der Vorsitzende, Herr Thorsten Borchers, eröffnet die Sitzung des Bildungswerkeausschusses. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit mit 12 stimmberechtigten Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Herr Borchers stellt die Tagesordnung zur Abstimmung:

#### **Beschluss:**

Die Tagesordnung wird mit 12 Stimmen einstimmig angenommen.

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Es werden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4: B 14/0134 Umzug der Bücherei Glashütte in den ehemaligen "Schleckerladen" am Glashütter Markt**

Herr Tschepe beginnt anhand einer PowerPoint Präsentation seinen Vortrag, **Anlage1** und verteilt die Flyer der Stadtbücherei. **Anlage 2; Anlage 3**

Während der Präsentation beantworten Herr Tscheppe und Herr Philipp die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Beschlussvorschlag wird von den Ausschussmitgliedern diskutiert und Begriffe Barrierefrei und Barrierearm wurden weiter erläutert.

Der Ausschuss bittet darum, einen Vergleich der Mieten und Kosten mit dem Protokoll zuzuleiten.

Um 19.35 Uhr wurde einstimmig beschlossen den Beschlussvorschlag zu verschieben und ihn nach dem vorzuziehenden TOP 6 wieder aufzunehmen.

Um 19.40 nimmt Herr Bosse an der Sitzung teil.

Herr Borchers bittet Herrn Bosse um seine Ausführungen. TOP 6 wird vorgezogen.

**TOP 4 (Fortsetzung):        B 14/0134**

Der Beschlussvorschlag wird folgendermaßen ergänzt und formuliert:

Die Verwaltung wird gebeten ihre konzeptionelle Vorstellung über die im Sachverhalt zu diesem Beschluss avisierte Raumnutzung für soziale und kulturelle Einrichtungen dem Ausschuss bis zur nächsten Sitzung schriftlich vorzustellen.

Des weiteren wird der Verwaltung gebeten die Barrierefreiheit für WC- und Eingangstür ins Konzept einzubringen.

Herr Borchers bittet den Beschlussvorschlag in der geänderten Form abzustimmen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss befürwortet den Umzug der Bücherei in die ehemaligen Räumlichkeiten der Drogerie unter der Voraussetzung, dass die Finanzierung unter Einhaltung der beschlossenen Wirtschaftspläne erfolgt.

Die Verwaltung wird gebeten ihre konzeptionelle Vorstellung über die im Sachverhalt zu diesem Beschluss avisierte Raumnutzung für soziale und kulturelle Einrichtungen dem Ausschuss bis zur nächsten Sitzung schriftlich vorzustellen. Des Weiteren wird die Verwaltung gebeten, die Barrierefreiheit für WC- und Eingangstür ins Konzept einzubringen.

Abstimmungsergebnis:

Mit 12 Stimmen – einstimmig angenommen.

**TOP 5:        M 14/0142**  
**Eingangsbereich Stadtbücherei Garstedt – Prüfauftrag**

Herr Philipp erläutert die voraussichtlichen Arbeiten und Kosten.

Es folgt eine intensive Diskussion. Während der Diskussion beantwortet Herr Philipp die Fragen der Ausschussmitglieder.

Die Verwaltung wird beauftragt für die nächste Sitzung weitere Kostenvorschläge vorzubereiten.

Frau Ebert bittet den Vorsitzenden, um eine kurze Sitzungsunterbrechung.

Die Ausschusssitzung wird von 20.48 Uhr bis 20.52 Uhr unterbrochen.

**TOP 6:**

**Bildungshaus Garstedt**

**Volkshochschule und Stadtbibliothek kombiniert mit Wohnen - Bericht Herr Bosse**

Herr Bosse stellt sich kurz vor und beginnt anhand einer PowerPoint Präsentation seinen Vortrag, **Anlage 4**.

Während der Präsentation beantwortet er die Fragen der Ausschussmitglieder.

Herr Luther verlässt um 19.52 Uhr die Sitzung und nimmt ab 19.54 Uhr wieder teil.

Herr Borchers dankt Herrn Bosse für seine Ausführungen.

Herr Maletzke verlässt um 20.17 Uhr die Sitzung und nimmt ab 20.21 Uhr wieder teil.

Herr Bosse verlässt die Sitzung um 20.21 Uhr.

Die Verwaltung wird beauftragt für die nächste Sitzung einen Namen für das Projekt Konzept Garstedt vorzuschlagen.

**TOP 7:**

**Offenes Konzept Garstedt - ständiger Besprechungspunkt**

Herr Philipp erläutert den zeitlichen Ablauf der Workshopreihe mit Prof. Dr. Stang. Inhaltlich geht er auf die konzeptionelle Arbeit der Steuerungsgruppe und der Arbeitsgruppen zum Konzept „VHS/STB Garstedt“ ein und beantwortet Fragen des Ausschusses. **Anlage 5**.

Der erste Konzeptentwurf wird nach der Sommerpause dem Ausschuss präsentiert werden.

Frau Ebert erbittet Materialien zu Punkt Lernen und Lesen / Neue Produkte / Innovation, die direkt an die Fraktionen gehen.

Herr Borchers schlägt vor, im September eine außerordentliche Ausschusssitzung zum Thema „Konzept VHS/STB Garstedt“ abzuhalten

**TOP 8:**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 9:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 9.1:  
Berichte und Anfragen Bildungswerke**

1. Weiterbildungsverbund - der WBV wird nur bis zum 30.06.2014 fortgeführt, Anschluss-Projekte wurden beantragt.
2. Die ESF Förderung der laufenden Periode für Integrationskurse für Migranten und Flüchtlinge wurde zum 30.03.2014 eingestellt. Die neue Förderung beginnt erst im Februar 2014. Personelle und finanzielle Einschnitte sind zu erwarten.
3. Der Jahresabschluss 2013 wurde an den Wirtschaftsprüfer übergeben. Ein Abschluss im ersten Halbjahr ist möglich.
4. Es wurde ein Methodenbrief zur methodischen und didaktischen Hilfestellung für die Kursleiter der VHS aufgelegt.

Herr Maletzke fragt nach Veränderungen der personellen Situation innerhalb der VHS.

Es wird geprüft, ob die Beantwortung dieser Anfrage (öffentlich) erfolgen kann.

**TOP 9.2:  
Berichte und Anfragen Volkshochschule**

**TOP  
9.2.1:  
Teilhabekonferenz**

Am Sa, 29. März 2014 war die VHS ganztägig mit einem Informationsstand bei der Teilhabekonferenz im Rathaus vertreten. Die Konferenz, organisiert vom Kreis Segeberg, diente dem Austausch und der Ideensammlung zum Thema Freizeit für Menschen mit und ohne Behinderung. Teilnehmer/innen der Konferenz konnten sich über die Angebote der VHS informieren (z.B. den neuen Pilot- Englischkurs für Menschen mit intellektuellen Einschränkungen), Wünsche äußern (u.a. Computereinführungskurse, Zurechtfinden in der digitalen Welt) oder auch neue Kursangebote vorschlagen. Die VHS widmet sich verstärkt dem Thema Inklusion.

**TOP**

**9.2.2:****Deutschkurs für Asylsuchende**

Im Rahmen des Projektes „STAFF.SH – Starterpaket für Flüchtlinge in Schleswig-Holstein“, finanziell gefördert vom Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein und dem Europäischen Flüchtlingsfonds bietet die VHS Norderstedt ab Mai 2014 den ersten Deutschkurs für Asylsuchende an. „STAFF.SH“ steht für eine neue Willkommenskultur in Schleswig-Holstein im Rahmen einer sprachlichen Erstorientierung für Flüchtlinge. Das STAFF.SH-Projekt mit Sprachunterricht einerseits und konkreten Alltagshilfen andererseits begleitet hier als sinnvolles Erstorientierungsprogramm. Asylsuchende können derzeit aufgrund ihres Status nicht an den bundesgeförderten Integrationskursen partizipieren.

**TOP****9.2.3:****Bundesweiter VHS Markenauftritt ausgezeichnet**

Der Deutsche Volkshochschul-Verband ist Preisträger des IF communication design award 2014. Die Auszeichnung wurde dem DVV in der Kategorie Kommunikationsdesign für das neue bundesweite Corporate Design der Volkshochschulen verliehen. Die VHS Norderstedt setzt die neue CD seit Januar 2014 um.

Zum IF Industrie Forum Design (Quelle: iF): Seit 60 Jahren steht iF für die perfekte Verbindung von Design und Wirtschaft. Heute zählt der iF design award zu den wichtigsten internationalen Design Wettbewerben.